

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
НАРОДНО СЪБРАНИЕ

Проект

ЗАКОН

за ратифициране на Меморандума за изпълнение на Програма за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ – ИПП България – Сърбия ССІ 2014ТС16І5СВ007 между правителството на Република България и правителството на Република Сърбия

Член единствен. Ратифицира Меморандума за изпълнение на Програма за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ – ИПП България – Сърбия ССІ 2014ТС16І5СВ007 между правителството на Република България и правителството на Република Сърбия, подписан за Република България на 15 декември 2016 г. и за Република Сърбия на 27 януари 2017 г.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНА РАЗПОРЕДБА

Параграф единствен. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в „Държавен вестник“.

Законът е приет от 44-ото Народно събрание на 2017 г. и е подпечатан с официалния печат на Народното събрание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ:**

(Димитър Главчев)

М О Т И В И

към проекта на Закон за ратифициране на Меморандум за изпълнение на Програма за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ – ИПП България – Сърбия ССІ 2014ТС16І5СВ007 между правителството на Република България и правителството на Република Сърбия

С Решение № 654 на Министерския съвет от 18 септември 2014 г. Република България изрази съгласие със съдържанието на Програма за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ – ИПП България – Сърбия ССІ 2014ТС16І5СВ007 преди представянето ѝ в Европейската комисия за одобряване, както и с ангажиментите на Република България като държава – участник в програмата. Програмата е одобрена с Решение на Европейската комисия С(2015) 5444 от 30 юли 2015 г.

Меморандумът за изпълнение на Програма за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ – ИПП България – Сърбия ССІ 2014ТС16І5СВ007 между правителството на Република България и правителството на Република Сърбия е подписан за Република България на 15 декември 2016 г. и за Република Сърбия на 27 януари 2017 г. и се състои от 5 глави, както следва:

Глава I „Общи разпоредби“ описва предмета и приложимите разпоредби на меморандума, както и определения на термините, използвани в него.

В глава II „Административни разпоредби“ са определени институциите, участващи в изпълнението и управлението на програмата, и техните отговорности, в т.ч. Управляващ орган – Главна дирекция „Управление на териториалното сътрудничество“ на Министерството на регионалното развитие и благоустройството на Република България; Национален орган – Службата за европейска интеграция на Република Сърбия, отдел за програми за трансгранично и транснационално сътрудничество; Сертифициращ орган - дирекция „Национален фонд“ на Министерството на финансите на Република България, и Одитен орган - Изпълнителна агенция „Одит на средствата от ЕС“ към министъра на финансите на Република България. За целите на изпълнението на програмата са създадени Съвместен секретариат със седалище в гр. София, Република България, и клон на секретариата в гр. Ниш, Република Сърбия. В глава II се уреждат и въпроси, свързани със сформирането и работата на Съвместния

комитет за наблюдение, гарантирането на първо ниво на контрол за операциите, както и на оценители за извършване на техническа оценка на подадените проектни предложения.

В глава III „Изпълнение“ са посочени процедурите, свързани с изпълнението на програмата, като подбор на операции и договаряне, наддоговаряне и тръжни процедури.

В глава IV „Финансови разпоредби и контрол“ са включени разпоредби, свързани с националното съфинансиране, плащанията към водещи бенефициенти по приоритетни оси 1, 2 и 3, плащанията по Приоритетна ос 4 „Техническа помощ“, допустимост на разходите, нередности и възстановяване на неправомерно платени средства и финансовите корекции от страна на Европейската комисия.

Глава V „Заклучителни разпоредби“ регламентира разработването на правила за изпълнение на програмата и проектите, езика за комуникация, разрешаването на спорове във връзка с изпълнението на програмата, както и влизането в сила на меморандума.

Съгласно Протокол № 46 от заседанието на Министерския съвет, проведено на 11 ноември 2015 г., с решението по т. 24 от дневния ред е одобрен проектът на меморандум като основа за водене на преговори и е упълномощен министърът на регионалното развитие и благоустройството да проведе преговорите и да подпише меморандума от името на правителството на Република България при условие за последваща ратификация.

Меморандумът е подписан по кореспондентски път на 15 декември 2016 г. от Лиляна Павлова - министър на регионалното развитие и благоустройството, от името на правителството на Република България, и на 27 януари 2017 г. – от Ядранка Йоксимович - национален координатор за ИПП, министър без портфейл, отговарящ за интеграцията на Република Сърбия към Европейския съюз, от името на правителството на Република Сърбия.

Подписаният меморандум подлежи на ратификация на основание чл. 85, ал. 1, т. 4 и 5 от Конституцията на Република България.

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ:

(Бойко Борисов)

МЕМОРАНДУМ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ
НА
ПРОГРАМА ЗА ТРАНСГРАНИЧНО СЪТРУДНИЧЕСТВО ИНТЕРРЕГ – ИПП
БЪЛГАРИЯ – СЪРБИЯ
CCI 2014ТС16I5СВ007

ПРАВИТЕЛСТВОТО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ,
представявано от министъра на регионалното развитие и благоустройството,

и

ПРАВИТЕЛСТВОТО НА РЕПУБЛИКА СЪРБИЯ,
представявано от министър без портфейл, отговарящ за интеграцията на Република
Сърбия към Европейския съюз, Национален координатор за ИПП,

(наричани по-долу държави-участнички)

съгласно:

- Регламент (ЕС) № 231/2014 на Европейския Парламент и на Съвета от 11 март 2014 година за създаване на Инструмент за предприсъединителна помощ (наричан по-долу Регламент (ЕС) № 231/2014);
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 447/2014 на Европейската комисия от 2 май 2014 година относно специфичните правила за изпълнение на Регламент (ЕС) № 231/2014 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Инструмент за предприсъединителна помощ (наричан по-долу Регламент (ЕС) № 447/2014);
- Регламент (ЕС) № 1299/2013 на Европейския Парламент и на Съвета от 17 декември 2013 година относно специални разпоредби за подкрепа от Европейския фонд за регионално развитие по цел „Европейско териториално сътрудничество“ (наричан по-долу Регламент (ЕС) № 1299/2013);
- Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския Парламент и на Съвета от 17 декември 2013 година за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално

развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (наричан по-долу Регламент (ЕС) № 1303/2013);

- Регламент (ЕС) № 236/2014 на Европейския Парламент и на Съвета от 11 март 2014 година за определяне на общи правила и процедури за изпълнението на инструментите на Съюза за финансиране на външната дейност (наричан по-долу Регламент (ЕС) № 236/2014);
- Споразумение за партньорство между Република България и Европейската комисия, очертаващо помощта от Европейските структурни и инвестиционни фондове за периода 2014-2020 г., одобрено с Решение на Европейската комисия С(2014) 5582 от 7 август 2014 г.;
- Рамково споразумение между правителството на Република Сърбия и Европейската комисия относно определяне на принципите на финансовото сътрудничество между Република Сърбия и Европейската Комисия за помощта по Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП) – Закон за ратификация, „Официален вестник на Република Сърбия – международните договори“, №19/2014 от 29 декември 2014 г.;
- Програма за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ – ИПП България – Сърбия, ССИ 2014ТС16I5СВ007, одобрена от Европейската комисия с Решение С(2015) 5444 от 30 юли 2015 г. и променена с Решение С(2016) 2853 от 4 май 2016 г. (наричана по-долу Програмата);

и имайки предвид, че:

- (1) Тази програма се изпълнява на принципа на споделено управление. Следователно, Република България и Европейската комисия отговарят за управлението и контрола на Програмата, в съответствие техните отговорности, както е предвидено в Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 и Делегиран Регламент (ЕС) № 1268/2012 на Европейската комисията, и Регламент (ЕС) № 447/2014.
- (2) С Решение с № 156 на Министерския съвет на Република България от 21 март 2014 г. са определени единствени Управляващ орган, Сертифициращ орган и Одитен орган в съответствие с член 123 (1), (2) и (4) на Регламент (ЕС) № 1303/2013 и член 36 от Регламент (ЕС) № 447/2014.
- (3) Националният орган е определен с решение на правителството на Република Сърбия 05 № 337-4257/2016-1 от 24 май 2016 г.

- (4) Управляващият и Националният орган носят отговорност за правилното изпълнение на техните функции както са заложиени в Програмата, настоящия Меморандумът за изпълнение и съгласно приложимото европейското и национално законодателство.

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

Меморандумът за изпълнение (наричан по-долу Меморандум) определя общите правила за управление и изпълнение на Програмата, както и структурите по Програмата и разпределението на функциите между тях.

Член 2

Приложими разпоредби

- (1) По отношение на Република България, като държава-членка на ЕС участваща в Програмата, са в сила правилата, приложими за европейското териториално сътрудничество, заложиени в Регламент (ЕС) № 1303/2013 и Регламент (ЕС) № 1299/2013, както е предвидено в раздел VI, глава II на Регламент (ЕС) № 447/2014.
- (2) По отношение на Република Сърбия, участваща в Програмата като държава бенефициент по Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП II), са в сила правилата, приложими по цел Европейско териториално сътрудничество, както е предвидено в раздел VI, глава II на Регламент (ЕС) № 447/2014, без да се засягат обосновани изключения, изложени в съответното финансово споразумение.

Член 3

Дефиниции

- (1) **Приоритетна ос:** един от приоритетите на стратегията на програмата, съответстващ на тематичен приоритет, посочен в приложението III на Регламент (ЕС) № 236/2014. Тя се

състои от една или повече специфични цели и описание на дейностите, които ще бъдат подкрепени, както и очаквания им принос към специфичните цели.

- (2) **Операция:** проект, дейност или група дейности, избрани от Съвместния комитет за наблюдение, който/които допринася/т за постигането на целите на Програмата и Приоритетната ос към която се отнася/т.
- (3) **Бенефициент/проектен партньор:** институция/организация, участваща в изпълнението на дейности по проекти, допустими за финансиране със средства от европейските фондове и инструменти.
- (4) **Водещ бенефициент/Водещ партньор:** всички бенефициенти на дадена операция определят един от тях за Водещ бенефициент/Водещ партньор, който поема отговорността за изпълнението на цялата операция и подписва договор за субсидия с УО.
- (5) **Договор за субсидия:** писмено споразумение между УО и Водещия бенефициент/Водещ партньор определящ условията и правилата за изпълнение на избраната операция.
- (6) **Нередност:** всяко нарушение на разпоредба относно приложимите правила и договори, произтичащи от действие или бездействие на икономически оператор, което е имало или би имало като резултат нарушаване на общия бюджет на Европейския съюз чрез начисляване на неправилен разход в бюджета на Съюза.

ГЛАВА II

АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 4

Управляващ орган

- (1) Главна дирекция „Управление на териториалното сътрудничество“ в Министерство на регионалното развитие и благоустройството на Република България е определена за единствен Управляващ орган (УО) съгласно член 123(1) на Регламент (ЕС) № 1303/2013.
- (2) УО е отговорен за управлението и изпълнението на програмата в съответствие с принципите на добро финансово управление и разпоредбите на член 125 на Регламент (ЕС) № 1303/2013 и член 23 (1), (2) и (4) на Регламент (ЕС) № 1299/2013.

Член 5

Национален орган

- (1) Службата за европейска интеграция на Република Сърбия, отдел за програми за трансгранично и транснационално сътрудничество, е определена за Национален орган (НО). Ръководителят на НО се подпомага в своята дейност от структурата към ръководителя на изпълнителната агенция и подкрепящото звено на НО.
- (2) Компетенциите и отговорностите на НО са, както следва:
- Осигуряване на подкрепа на УО при изпълнение на Програмата;
 - Определяне на представители на Република Сърбия в Съвместния комитет за наблюдение (СКН) и осигуряване на подкрепа на работата на СКН;
 - Осигуряване и превеждане към УО на сръбското национално публично съфинансиране за Приоритетна ос 4 „Техническа помощ”;
 - Вземане на участие в подготовката на документи, свързани с програмата, в т.ч. Насоки за кандидатстване;
 - Осигуряване на подкрепа на УО за координиране процеса на оценка и подбор на операции, в т.ч. провеждане на процедура за назначаване на оценители от сръбска страна;
 - Осигуряване на съответствието на разходите с правилата на програмата, на ЕС и националните правила, чрез съответна система за контрол;
 - Осигуряване функционирането на Системата за първо ниво на контрол, чрез назначаване на контролори, отговорни за осъществяването на първо ниво на контрол за партньорите на територията на Република Сърбия;
 - Предотвратяване, установяване, коригиране и докладване на нередности, извършени от бенефициенти от Република Сърбия и информиране на УО за всякакви нередности, установени или предполагаеми на територията на Република Сърбия;
 - Осигуряване на необходимото възстановяване на средства в случай на финансови корекции на програмно ниво, в съответствие с член 8.4(a)(vi) на Регламент (ЕС) № 1299/2013, пропорционално на одобрения бюджет на проектите на сръбските бенефициенти;
 - Установяване на ефективна система за проверка и избягване на възможно двойно финансиране на сръбските партньори;

- Гарантиране, че бенефициентите, ангажирани с изпълнението на операции поддържат или отделна счетоводна система или адекватен счетоводен код за всички трансакции, отнасящи се към съответните операции;
- Въвеждане на ефективни и пропорционални мерки за борба с измамите отчитайки идентифицираните рискове;
- Осигуряване на достъп до информация за УО, Сертифициращия орган и Одитния орган за изпълнение на съответни им задачи;
- Установяване на процедури за осигуряване на адекватна одитна пътека, по отношение на сръбските бенефициенти;
- Прилагане на процедури по възражения, подавани от сръбски бенефициенти и информиране на УО за предложените решения.

Член 6

Сертифициращ орган

- (1) Дирекция „Национален фонд“ в Министерство на финансите на Република България е определена за единствен Сертифициращ орган (СО), отговорен за получаване на плащания от ЕС, съгласно член 123(2) на Регламент (ЕС) № 1303/2013 .
- (2) Функциите на СО се изпълняват в съответствие с член 126 на Регламент (ЕС) № 1303/2013 и член 24 на Регламент (ЕС) № 1299/2013.
- (3) При изпълнение на функциите си СО може да издава насоки, инструкции и други документи, които се координират с УО и са задължителни за програмата.

Член 7

Одитен орган и Група на одиторите

- (1) Изпълнителна агенция „Одит на средствата от ЕС“ към министъра на финансите на Република България е определена за единствен Одитен орган, съгласно член 123 (4) на Регламент (ЕС) № 1303/2013.
- (2) Функциите на Одитен орган се изпълняват в съответствие с член 127 на Регламент (ЕС) № 1303/2013 и член 25 на Регламент (ЕС) № 1299/2013.
- (3) Одитният орган се подпомага от Група на одиторите в съответствие с член 25 (2) на Регламент (ЕС) № 1299/2013, включваща представители на всяка държава-участничка:

- a. За Република България – представители/и на Изпълнителна агенция „Одит на средствата от ЕС“ към министъра на финансите, и
 - b. За Република Сърбия – представител/и на Служба за одит на средствата от ЕС, правителство на Република Сърбия
- (4) Функциите на Групата на одиторите се изпълняват в съответствие с член 25 (2) от Регламент (ЕС) № 1299/2013.
- (5) Групата на одиторите се сформира до три месеца от датата на решението за одобряване на програмата. Групата изготвя свои процедурни правила и се председателства от представител на Одитния орган.

Член 8

Съвместен комитет за наблюдение

- (1) Съвместният комитет за наблюдение (СКН) се сформира в съответствие с член 38 на Регламент (ЕС) № 447/2014 от държавите-участнички не по-късно от три месеца от датата на уведомяване на страната-членка за решението, за одобрение на програмата.
- (2) Съставът на СКН се одобрява от държавите-участнички, като той включва представители на съответните органи и организации в съответствие с чл. 38 (2) Регламент (ЕС) № 447/2014.
- (3) Всяка от държавите-участнички е отговорна за определяне на национални представители в СКН, спазвайки своите национални правила и принципите на партньорство и многостепенно управление.
- (4) СКН се председателства от представител на УО или НО, в зависимост от страната домакин.
- (5) СКН изпълнява функциите си в съответствие с разпоредбите на член 38 от Регламент (ЕС) № 447/2014 и членове 49 и 110 на Регламент (ЕС) № 1303/2013. Отговорностите и процесът на вземане на решения от СКН се определят от Процедурни правила, съвместно изготвени от УО и НО и одобрени на първото заседание на СКН.
- (6) СКН заседава не по-малко от веднъж в годината. Допълнителни заседания могат да се свикват по инициатива на една от държавите-участнички или Европейската комисия.

Член 9

Съвместен секретариат

- (1) Съвместният секретариат (СС), сформиран за изпълнение на програмата, е разположен както следва: главен офис в София, Република България, с клон в Ниш, Република Сърбия.
- (2) Съставът, длъжностните характеристики и възнаграждението на персонала на СС се определят от СКН, като следва да се осигури балансиран брой експерти от държавите-участнички.
- (3) Изборът на състава се извършва от УО и НО чрез публична и прозрачна процедура в съответствие с приложимото законодателство и при спазване на принципа на равни възможности за кандидатите.
- (4) Трудовите правоотношения на персонала на главния офис на СС се уреждат съгласно българското законодателство. Персоналът на СС в главния офис встъпва в договорни правоотношения с УО. За назначаване на чужди граждани в главния офис на СС не се изискват разрешения за работа.
- (5) Отношенията, свързани с наемането на персонала в клона на СС, се уреждат съгласно законодателството на Република Сърбия. Персоналът в клона на СС е в договорни отношения с НО.
- (6) При спазване на разпоредбите на член 23 (2) на Регламент (ЕС) № 1299/2013, СС подпомага УО, НО и СКН при изпълнение на съответните им функции. СС също предоставя информация на потенциалните бенефициенти за възможностите за финансиране по програмата и подпомага бенефициентите при изпълнение на операциите в съответствие с обхвата на своите задължения.
- (7) Разходите на СС се покриват от бюджета на програмата (Приоритетна ос 4 “Техническа помощ”).

Член 10

Първо ниво на контрол

- (1) В съответствие с разпоредбите на член 23 (4) на Регламент (ЕС) № 1299/2013, УО и НО определят органа или лицето/ата, отговорни за извършване на верификации по отношение на бенефициенти разположени на съответната територия. Контрольорите се определят при спазване на съответните национални процедури.
- (2) Функциите на контрольорите се изпълняват в съответствие с член 23 (4) на Регламент (ЕС) № 1299/2013 и член 125 (4) (а) на Регламент (ЕС) № 1303/2013 .

- (3) Контрольорите проверяват дали съфинансираните продукти и услуги са доставени и дали разходите, декларирани от бенефициентите, са били заплатени и дали съответстват на приложимото законодателство, на програмата и на условията за подпомагане на операцията, в т.ч. правилата за допустимост на разходите.
- (4) УО следва да установи, че разходът на всеки бенефициент, участващ в операция, е верифициран от определен контролор преди извършването на плащания към Водещия бенефициент.

Член 11

Оценители

- (1) За нуждите на техническата оценка (оценка на качеството) на проектните предложения, ще бъдат назначени външни оценители. За дадена покана за проектни предложения, равен брой оценители от държавите-участнички следва да извършват техническа оценка.

ГЛАВА III

ИЗПЪЛНЕНИЕ

Член 12

Подбор на операции и договаряне

- (1) Подборът на операциите по програмата се извършва от СКН след провеждане на открити покани за набиране на проектни предложения и / или чрез идентифициране на стратегически проекти.
- (2) Избраните операции включват минимум двама бенефициенти – по един от всяка участваща държава.
- (3) Операциите се извършват в допустимата по програмата територия. По решение на СКН, цялата или част от дадена операция може да се осъществи извън териториалния обхват на програмата, при условие, че са спазени изискванията на член 44 (2) и (3) от Регламент (ЕС) № 447/2014.
- (4) Операциите не могат да бъдат одобрени за финансиране, когато са физически завършени или изцяло изпълнени, преди подаване на проектното предложение от

бенефициента до УО, независимо от това дали всички свързани плащания са направени от бенефициента.

- (5) Въз основа на решението на СКН относно операциите, предложени за финансиране, УО сключва договори за субсидия в евро (за европейското и българското публично национално съфинансиране) с водещите бенефициенти за изпълнение на операциите.

Член 13

Наддоговаряне

- (1) Когато нивото на договаряне на програмни средства доближава 100%, УО може да предложи на СКН да се приеме принципът на наддоговаряне, отчитайки степента на финансовото изпълнение на ниво проект и други фактори, оказващи влияние. След одобрение от страна на СКН, УО ще пристъпи към подписване на допълнителни договори за субсидия с Водещите бенефициенти според класирането на предложенията по последната покана за набиране на проектни предложения.
- (2) Бенефициентите се информират своевременно и носят финансова отговорност при наддоговаряне. В случай, че УО не може да възстанови дълговете в резултат на наддоговаряне в съответствие с разпоредбите на договорите за субсидия, УО възстановява на УО съответните европейски средства, свързани с финансирането на операции на сръбски бенефициенти.

Член 14

Тръжни процедури

- (1) При възлагането на услуги, доставки и строителство с договори сключени от бенефициентите, при провеждане на тръжни процедури се спазват разпоредбите на глава 3 от дял IV на част втора от Регламент (ЕС Евратом) № 966/2012 и глава 3 от дял II от част втора от Делегиран Регламент (ЕС) № 1268/2012, които ще се прилагат за цялата програмна територия, както от българска, така и от сръбска страна. Процедури за под-възлагане се извършват на официалния език на програмата (английски език).
- (2) При възлагането на договори за услуги, доставки и строителство от страна на УО в рамките на средствата за дейности по Приоритетна ос 4 „Техническа помощ“, правилата за възлагане, прилагани от УО могат да бъдат или тези, посочени в Параграф 1, или определените от националното законодателство за обществените поръчки.

- (3) При възлагането на договори за услуги, доставки и строителство от страна на НО в рамките на средствата за дейности по Приоритетна ос 4 „Техническа помощ“, процедурите за възлагане спазват разпоредбите, посочени в Параграф 1.

ГЛАВА IV

ФИНАНСОВИ РАЗПОРЕДБИ И КОНТРОЛ

Член 15

Национално съфинансиране

- (1) Националното съфинансиране по приоритетни оси 1, 2 и 3 на програмата, в размер на минимум 15% от общия бюджет се осигурява от участващите страни, пропорционално на разпределението на средствата между партньорите от всяка държава. Националното съфинансиране за бенефициенти от Република България се осигурява от републиканския бюджет. Съфинансирането за Република Сърбия е собствен принос на бенефициентите.
- (2) Националното съфинансиране по Приоритетна ос 4 „Техническа помощ“ на програмата, в размер на минимум 15% се осигурява от участващите страни наравно.
- (3) В съответствие с член 130 от Регламент (ЕО) № 1303/2013), междинните плащания от Европейската комисия не могат да надвишават 90% от сумата, получена от прилагането на процента на съфинансиране за всяка приоритетна ос. УО и НО са отговорни за осигуряване на останалия принос от ЕС (10%), необходим за приключване на проектите, пропорционално на одобрения бюджет на проекти на българските и съответно сръбските бенефициентите, докато Комисията определи и изплати сумата по окончателния баланс (след преглед и приемане на отчетите, в съответствие с член 139 и член 141 от Регламент (ЕО) № 1303/2013).

Член 16

Банкови сметки и валутните курсове

- (1) УО е отговорен за осигуряването на банкова сметка в евро за получаване на сръбското национално съфинансиране за Приоритетна ос 4 „Техническа помощ“.

- (2) НО е отговорен за осигуряването на банкова сметка в евро за получаване на авансовото, междинните и окончателните плащания по Приоритетна ос 4 „Техническа помощ“.
- (3) Курсовите разлики, които възникват при конвертиране на националната валута от / в евро се поемат от съответния бенефициент.
- (4) Разходите, направени във валута, различна от евро, се конвертират в евро, като се използва месечния счетоводен обменен курс на Комисията (InforEuro) в месеца, през който тези разходи се представят за верификация (в съответствие с член 28 (б) от Регламент (ЕО) № 1299/2013).

Член 17

Плащания към водещи бенефициенти (приоритетни оси 1, 2 и 3)

- (1) УО носи отговорност за разплащане на допустимите разходи (ЕС и българско национално публично съфинансиране) към български и сръбски водещи бенефициенти.

Член 18

Плащания по приоритетна ос 4 „Техническа помощ“

- (1) Размерът на средствата по Приоритетна ос 4 „Техническа помощ“ възлиза на 10% от бюджета на програмата.
- (2) УО, в координация с НО подготвя многогодишен индикативен план и годишна бюджетна прогноза на дейностите по Приоритетна ос 4 „Техническа помощ“, както и индикативното разпределение на средства за всяка държава-участничка.
- (3) Средствата по Приоритетна ос 4 „Техническа помощ“ се разходват и отчитат от УО и НО в строго съответствие с одобрения от СКН годишен бюджет по техническа помощ. В случай, че УО или НО е превел повече средства, отколкото са изразходвани в действителност, разликата се възстановява след одобряване на годишния отчет на разходите от страна на ръководителя на УО.
- (4) НО превежда националното съфинансиране към УО в срокове, посочени в Ръководството на програмата и след получаване на искане за плащане от страна на УО.
- (5) УО превежда средства за авансови, междинни и окончателни плащания към НО в срокове, посочени в Ръководството на програмата и след извършена проверка на

разходите по Приоритетна ос 4 „Техническа помощ“, в рамките на наличните лимити по ИПП II и съответното национално съфинансиране.

Член 19

Допустимост на разходите

- (1) Правилата за допустимост на разходите по програмата са в съответствие с член 18 от Регламент за ЕТС. Ясна йерархия на правилата за допустимост на разходите е установена, като правилата на ЕС и на програмата имат предимство пред съответните национални такива.
- (2) Правилата за допустимост на разходите по отношение на разходи за персонал, офис и административни разходи, пътни и квартирни разходи, разходи за външна експертиза и услуги, както и разходите за оборудване са в съответствие с Делегиран Регламент (ЕС) № 481/2014 на Европейската комисия от 4 март 2014 година за допълнение на Регламент (ЕО) № 1299/2013.
- (3) Без да се засягат правилата за допустимост, предвидени в делегирания регламент, посочен в параграф 2 от настоящия член, СКН може да установи допълнителни правила за допустимост на разходите за програмата като цяло, които се прилагат и за двете държави-участнички.
- (4) По въпроси, които не са обхванати от правилата за допустимост, предвидени в параграф 2 и 3 от настоящия член, се прилагат националните правила на държавата участник, в която са извършени разходите.

Член 20

Нередности и възстановяване на неправомерно платени средства

- (1) Съгласно член 72 (з) от Регламент (ЕО) № 1303/2013 всяка държава-участничка е отговорна за предотвратяване, разкриване, коригиране и докладване на нередности, включително измами, както и за възстановяване на неправомерно платени средства на бенефициентите, намиращи се на нейна територия (в т.ч. и лихвите в случай на просрочени плащания). И двете страни се задължават да уведомят Европейската комисия за всяка регистрирана нередност и редовно да информират Комисията за напредъка на административните и съдебни производства.

- (2) УО следва да гарантира, че всяка сума, платена в резултат на нередност, се възстановява от водещия бенефициент. В случай, че водещият бенефициент не успее да възстанови средствата от другите бенефициенти или ако УО не успее да възстанови средствата от водещия бенефициент, то държавата участник, на територията на която се намира съответния бенефициент следва да възстанови на УО неправомерно платените средства на този бенефициент, в рамките на една година от датата на регистриране на нередността.
- (3) НО следва да осигури възстановяването на средствата от съфинансирането на ЕС към УО, неправомерно платени на Водещите бенефициенти/бенефициентите, намиращи се на територията на Република Сърбия, в сроковете посочени в Ръководството на програмата. В този случай, НО може да стартира съответна процедура, съгласно националното си законодателство за възстановяване на неправомерно платените суми от съответния бенефициент.
- (4) В случай на подадена декларация/и за обжалване / УО и НО са отговорни за провеждане на съответната процедура/и, в съответствие с разпоредбите и сроковете, посочени в Ръководството на програмата.

Член 21

Финансови корекции от страна на Комисията

- (1) В съответствие с член 85 от Регламент (ЕО) № 1303/2013, Европейската комисия има правото да извърши финансови корекции, като отмени целия или част от приноса на Съюза към Програмата и извършване на събиране от държавите-участнички, с цел изключване от финансиране от Съюза на разходи, които са направени в нарушение на приложимото право.
- (2) В случай на финансови корекции от страна на Комисията в резултат на системни нередности (когато отговорността не може да бъде отнесена към конкретен партньор / регион), двете държави участнички се ангажират да възстановят сумата пропорционално с утвърдените бюджети по проектите на българските и съответно сръбските бенефициенти.
- (3) В случай на отмяна от Комисията на част от сумите по програмата, в съответствие с член 46, точка 4 от Регламент (ЕО) № 447/2014, във връзка с членове 86 до 88 и 136 от Регламент (ЕО) № 1303/2013, сумите се приспадат или от наличния бюджет на

програмата и / или от бюджетите на нестартирани проекти или проекти със сериозна забава в изпълнението. Държавите-участнички могат също така да решат отменените суми да бъдат осигурени от държавните бюджети пропорционално на разпределението на средствата между партньорите от всяка страна, съгласно утвърдените бюджети в проектите.

ГЛАВА V

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 22

Наръчници и насоки за изпълнение

Наръчникът за изпълнение на Програмата, Насоките за изпълнение на проекти, както и други специфични документи с указания се разработват съвместно от УО и НО.

Член 23

Комуникация

Официалният език на Програмата е английският език. В тази връзка, всяка писмена комуникация между страните, органите и бенефициентите, участващи в изпълнението на Програмата, се осъществява на английски език.

Член 24

Изменения на Меморандума за изпълнение

Всяко изменение на настоящия Меморандум се осъществява чрез допълнително споразумение. Изменението влиза в сила в съответствие с чл. 26 и съставлява неразделна част от този Меморандум.

Член 25

Разрешаване на спорове

В случай на спорове, страните се съгласяват да намерят взаимно приемливо решение. В случай, че не успеят да постигнат съгласие, всички спорове, свързани с изпълнението на програмата, се уреждат от компетентния български съд.

Член 26

Влизане в сила

Меморандумът за изпълнението на Програмата влиза в сила от датата на получаване по дипломатически път на втората от нотите, с която страните се уведомяват, че са изпълнени изискванията на съответните законодателства за влизането му в сила.

Настоящият Меморандум за изпълнение е съставен и подписан в два оригинални екземпляра, всеки един от които на български, сръбски и английски език, като всички текстове имат еднаква сила. В случай на различия в тълкуването, английският текст ще се ползва с предимство.

Република България,

представявана от министъра на
регионалното развитие и благоустройството,
действащ от името на Правителството на
Република България

Място: София

Дата: 15 декември 2016 г.

Лиляна Павлова

Министър на регионалното
развитие и благоустройството

Подпис: _____

Република Сърбия,

представявана от министър без портфейл,
отговарящ за интеграцията на Република
Сърбия към Европейския съюз,
Национален координатор за ИПП

действащ от името на Правителството на
Република Сърбия

Място: Белград

Дата: 27 януари 2017

Ядранка Йоксимович

Национален координатор за ИПП

Министър без портфейл, отговарящ за
интеграцията на Република Сърбия към
Европейския съюз

Подпис: _____



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ

Препис

РЕШЕНИЕ № 347

от 28 юни 2017 година

ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДО НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ ЗА РАТИФИЦИРАНЕ
НА МЕМОРАНДУМА ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРОГРАМА ЗА
ТРАНСГРАНИЧНО СЪТРУДНИЧЕСТВО ИНТЕРРЕГ – ИПП
БЪЛГАРИЯ – СЪРБИЯ ССИ 2014ТС1615СВ007 МЕЖДУ
ПРАВИТЕЛСТВОТО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ И
ПРАВИТЕЛСТВОТО НА РЕПУБЛИКА СЪРБИЯ

На основание чл. 15, ал. 1 от Закона за международните договори
на Република България

МИНИСТЕРСКИЯТ СЪВЕТ

РЕШИ:

1. Одобрява Меморандума за изпълнение на Програма за
трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ – ИПП България – Сърбия
ССИ 2014ТС1615СВ007 между правителството на Република България и
правителството на Република Сърбия, подписан за Република България на
15 декември 2016 г. и за Република Сърбия на 27 януари 2017 г.

2. Предлага на Народното събрание на основание чл. 85, ал. 1, т. 4
и 5 от Конституцията на Република България да ратифицира със закон
меморандума по т. 1.

3. Министърът на регионалното развитие и благоустройството да обнародва в „Държавен вестник“ меморандума по т. 1 в 15-дневен срок от датата на влизането му в сила.

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ: /п/ Бойко Борисов

ГЛАВЕН СЕКРЕТАР НА
МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ: /п/ Веселин Даков

Вярно,

ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ
“ПРАВИТЕЛСТВЕНА КАНЦЕЛАРИЯ”:

/Апостол





РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ

№ 02.01-61.....
29 юни 2017 г.

НАРОДНО СЪБРАНИЕ	
Вх. №	702-02-6
Дата	29 / 06 2017

ДО

ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

г-н ДИМИТЪР ГЛАВЧЕВ

№ 56
X

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ГЛАВЧЕВ,

На основание чл. 85, ал. 1, т. 4 и 5 от Конституцията на Република България изпращам Ви одобрения с Решение №.....347..... на Министерския съвет от 2017 г. проект на Закон за ратифициране на Меморандума за изпълнение на Програма за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ – ИПП България – Сърбия СС1 2014ТС1615СВ007 между правителството на Република България и правителството на Република Сърбия.

ПРИЛОЖЕНИЕ: Съгласно текста.

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ:

(Бойко Борисов)

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
ЧЕТИРИДЕСЕТ И ЧЕТВЪРТО НАРОДНО
СЪБРАНИЕ

РАЗПОРЕЖДАНЕ

НА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

N 750-01-85 / 30.06. 2017 г.

На основание чл. 8, ал. 1, т. 1 и чл. 77, ал. 1 и 2 от Правилника за организацията и дейността на Народното събрание

РАЗПОРЕЖДАМ:

Разпределям законопроект за ратифициране на Меморандума за изпълнение на Програма за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ - ИПП България - Сърбия ССІ 2014ТС16І5СВ007 между правителството на Република България и правителството на Република Сърбия, № 702-02-6, внесен от Министерски съвет на 29.06.2017 г., на следните постоянни комисии:

Водеща комисия:

- Комисия по регионална политика, благоустройство и местно самоуправление

Комисии:

- Комисия по бюджет и финанси
- Комисия по европейските въпроси и контрол на европейските фондове
- Комисия по външна политика

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ



ДИМИТЪР ГЛАВЧЕВ